

Dag allemaal!

Ook deze keer van onze kant de hartelijke groeten uit Bosnie! Jullie hebben net de verkiezingen achter de rug. Wij hebben ook mee kunnen stemmen. Is er al een nieuw kabinet, of zal dat lang duren? Hier zijn in september verkiezingen geweest, dat levert kort voor die tijd in ieder geval nog snel een aantal kilometer nieuw asfalt op om de kiezer gunstig te stemmen. Bij Doboj is de nieuwe brug over de rivier klaar, op de verkiezingsdag was hij open, maar daarna weer dicht omdat er een vergunning ontbrak..... We kronkelen dus nog steeds naar de oude brug toe.

Mooi weertje hè...

Vanaf nu is op onze website direct te bekijken wat het weer is bij ons in het dorp!

Zie www.broninfo.nl en de link: about Bosnia.

De voorspellingen zijn behoorlijk accuraat. Zo weten we de temperatuur, de verwachte neerslag en de hoeveelheid bewolking. Ook al die mensen uit Nederland die ons komen opzoeken ☺, kunnen alvast het weer zien voor de eerstvolgende week.

Het klimaat is extremer als in Nederland. We hebben hier niet de invloed van de zee. Maar ook wij hadden de afgelopen weken warme dagen. Overdag in T-shirt, 's nachts echter onder de 10°C. De klok tijd is hetzelfde als in Nederland, alleen is het hier eerder licht omdat we verder naar het oosten zitten. Als wij 's ochtends om 7.00 beginnen, is het buiten al licht, het dagritme ligt hier dan ook een uur vroeger als in Nederland.



Ron heeft de laatste dagen weer trainingen gegeven aan boeren associaties. Dit is een plaatje van een training deze zomer.



uitzicht op deel van Tuzla vanuit de flat van een vriendin die we kennen vanuit protestants-evangelische kerk in Tuzla

Een echte juf!

En, hoe gaat het met de taal? Nou best wel redelijk eigenlijk...

In de zomerperiode hebben we niet echt de discipline op kunnen brengen om de taal te leren. Het wachten was op een geschikte persoon. Dat heeft even geduurd, maar nu zijn we heel blij met Mirela, onze juf! Viavia –zoals dat hier gaat- hebben we haar gevonden. Ze is bijna klaar met haar studie als lerares Bosnisch op middelbare school niveau. Dat combineert ze met een baan in Tuzla waar ze als vertaalster Duits werkt. Zoals vele andere mensen hier is ze een tijdje in het buitenland geweest, in dit geval Duitsland. Ze komt 2 keer per week langs en geeft ons privé-les.

We komen nu in de lastige fase van het leren van de taal: het bewust onbekwaam zijn! In dagelijkse dingen redden we ons wel, maar nu willen we het grammaticaal 'goed gaan zeggen'. Daar zullen we nog wel een flinke tijd mee bezig zijn. Er zijn bijzonder veel naamvallen en zo ongeveer elk woord dat je wilt gaan zeggen moet vervoegd worden. Wat wel handig is, is dat het een zgn. fonetische taal is, dus als je het kunt lezen, kun je het ook zeggen. Dat is wel eens komisch: kompjuter, hemendeks, plèj-bek, menadžer. De betekenis kunt u mailen naar ons, in de volgende brief de uitslag!

Groeten!
Ron en Brigitta

brigitta@broninfo.nl + www.broninfo.nl